

Gemeinde STILFS  
Autonome Provinz Bozen



Comune di STELVIO  
Provincia Autonoma di Bolzano

## Beschlussniederschrift des Gemeinderates

Versammlung erster Einberufung  
Öffentliche Sitzung

## Verbale di deliberazione del Consiglio Comunale

Adunanza di prima convocazione  
Seduta pubblica

Sitzung vom Seduta del  
28/12/2017

Uhr - Ore  
20:00

Im üblichen Sitzungssaal der Gemeinde, nach Erfüllen der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung sowie in der Gemeindegatzung enthaltenen Formvorschriften, wurden für heute die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Nella solita sala delle riunioni del Comune, previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni nonché dallo Statuto Comunale, vennero per oggi convocati i componenti di questa Consiglio Comunale.

Anwesend sind:

~~Abertegger Emanuel~~  
Angerer Armin  
~~Dr. Angerer Manuela~~  
Angerer Roland  
Brenner Roland Josef  
Burger Andrea Maria  
~~Eller Andreas~~  
Haas Wilhelm

Presenti sono:

Heinisch Franz  
Marseiler Samuel  
Ratt Patrick  
Ritsch Daniel  
~~Steinhauser Benjamin~~  
Dr. Tschenett Hartwig  
~~Wallnöfer Andreas Josef~~

Gerechtfertigt abwesend:  
Assenti giustificati:

////

Die Nicht-Teilnahme haben mündlich mitgeteilt:  
Hanno comunicato la non-partecipazione oralmente:

Abertegger E., Dr. Angerer M., Eller A., Steinhauser B., Wallnöfer A.J.

Die Nicht-Teilnahme haben nicht mitgeteilt:  
Non hanno comunicato la non partecipazione:

////

Seinen Beistand leistet der Gemeindegsekretär

Assiste il Segretario comunale Signor

Plangger Gustav

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,  
übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti é  
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Dr. Tschenett Hartwig

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den  
Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco assume la  
presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio Comunale passa alla trattazione del  
seguito

### G E G E N S T A N D

Abänderung der GIS-Verordnung

### O G G E T T O

Modifica al regolamento IMI

## Abänderung der GIS-Verordnung

### DER GEMEINDERAT

Gestützt auf die Bestimmungen des Artikels 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446

Nach Einsichtnahme in den Artikel 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3 über die Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) mit Wirkung ab dem 1. Jänner 2014;

Festgehalten dass Art. 2 des zitierten Landesgesetzes Nr. 3/2014 die Regelungsbefugnis und Beschlüsse der Gemeinde regelt;

Nach Einsichtnahme in die Landesgesetze vom 26.04.2014 Nr. 7 und vom 25.09.2015 Nr. 11 betreffend Änderungen zu den Bestimmungen über die Gemeindeimmobiliensteuer;

Für richtig erachtet, die Regelung zur Steuererleichterung der „unentgeltlichen Nutzungsleihe an Verwandte“ wiederum in die Verordnung einzufügen;

Nach Einsichtnahme in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung und in die Gemeindegesetze;

Diese Maßnahme stützt sich auf das beiliegende fachliche Gutachten gemäß Art. 81 des E.T.G.O., genehmigt mit D.P.R.A. vom 01.02.2005, N. 3/L mit dem elektronischen Fingerabdruck hTfAFy+ul43ZnmndxqFLLwM/JEhIrx8Ed/kKC2FKX/0=

Diese Maßnahme stützt sich auf das beiliegende buchhalterische Gutachten gemäß Art. 81 des E.T.G.O., genehmigt mit D.P.R.A. vom 01.02.2005, N. 3/L mit dem elektronischen Fingerabdruck g5VnponLMWrq4yQHFXpYbII/E/r+bXu3Bfcd5RciLw=

Mit 10 Jastimmen, 0 Stimmenthaltungen und 0 Neinstimmen, bei 10 anwesenden und abstimmenden Räten in offener Abstimmung durch Handaufheben

beschliesst

- 1) An der geltenden Gemeindeverordnung über die Gemeindesteuer (GIS) werden die nachfolgenden Änderungen vorgenommen:  
Zu Art. 1 (Steuererleichterungen) wird Buchstabe e) wie folgt hinzugefügt:  
*e) Wohnungen samt Zubehör der Katasterkategorien C/2, C/6 und C/7 im Ausmaß von höchstens drei Zubehöreinheiten, davon höchstens zwei derselben Kategorie, die Verwandten jeglichen Grades in gerader Linie oder bis zum zweiten Grad in der Seitenlinie zur unentgeltlichen Nutzung überlassen werden, sofern diese dort ihren meldeamtlichen Wohnsitz und ihren gewöhnlichen Aufenthalt haben. Die Steuererleichterung wird nicht auf Gebäude der Katasterkategorien A/1, A/7, A/8 und A/9 angewandt. Voraussetzung für die Steuererleichterung ist die Vorlage einer diesbezüglichen Ersatzerklärung gemäß Art. 7, Absatz 1 gegenständlicher Verordnung. [1]*
- 2) Die Veröffentlichungen vorzunehmen, wie diese von Art. 2, Abs. 5 des zitierten L.G. n. 3/2014 vorgesehen sind;

## Modifica al regolamento IMI

### IL CONSIGLIO COMUNALE

Visto l'articolo 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446

visto l'articolo 80 del decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670

vista la legge provinciale 23 aprile 2014, n.3 di istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI) con effetto dal 1° gennaio 2014;

Considerato che l'art. 2 della citata L.P. n. 3/2014 disciplina la potestà regolamentare e le deliberazioni dei Comuni;

Viste le leggi provinciali del 26.04.2014 Nr. 7 e del 25.09.2015 Nr. 11 riguardanti modifiche alle disposizioni in materia di imposta comunale sugli immobili;

Ritenuto opportuno di reinserire nel regolamento la regolazione delle agevolazioni d'imposta per le abitazioni concesse in uso gratuito a parenti;

Viste le vigenti leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni nonché lo Statuto Comunale;

Questo provvedimento si fonda sul allegato parere tecnico ai sensi dell'art. 81 del T.U.O.C., approvato con D.P.G.R. 01.02.2005, n. 3/L con impronta digitale hTfAFy+ul43ZnmndxqFLLwM/JEhIrx8Ed/kKC2FKX/0=

Questo provvedimento si fonda sul allegato parere contabile ai sensi dell'art. 81 del T.U.O.C., approvato con D.P.G.R. 01.02.2005, n. 3/L con impronta digitale g5VnponLMWrq4yQHFXpYbII/E/r+bXu3Bfcd5RciLw=

Con 10 voti favorevoli, 0 astensioni e 0 voti contrari su 10 consiglieri presenti a votazione palese per alzata di mano

delibera

- 1) vengono approvate le seguenti modifiche al regolamento vigente relativo all'imposta Municipale Immobiliare (IMI):  
all'art. 1 (Agevolazioni d'imposta) viene aggiunta la lettera e) come segue:  
*e) Le abitazioni e le relative pertinenze delle categorie catastali C/2, C/6 e C/7, nella misura massima di tre unità pertinenziali, di cui al massimo due della stessa categoria, concesse in uso gratuito a parenti in linea retta di qualsiasi grado e in linea collaterale entro il secondo grado, se nelle stesse il/la parente ha stabilito la propria residenza e dimora abituale. L'agevolazione d'imposta non si applica alle abitazioni delle categorie catastali A/1, A/7, A/8 e A/9. Presupposto per poter fruire dell'agevolazione è la presentazione di una dichiarazione sostitutiva ai sensi dell'art. 7, comma 1 del presente regolamento.*
- 2) Di provvedere alle pubblicazioni previste dall'art. 2, comma 5 della L.P. n. 3/2014 citata;

3) Gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal [www.portalefederalismofiscale.gov.it](http://www.portalefederalismofiscale.gov.it) telematisch zu übermitteln;

*Hinweise:*

*Jeder Bürger kann gegen die Beschlüsse dieses Organes während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden;*

*Sofern nicht anderweitig verfügt werden die Beschlüsse zehn Tage nach dem Beginn ihrer Veröffentlichung vollstreckbar;*

3) Di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale [www.portalefederalismofiscale.gov.it](http://www.portalefederalismofiscale.gov.it);

*avvertenze:*

*Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso le deliberazioni di questo organo. Entro 60 giorni dell'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano;*

*Salvo specifiche disposizioni le deliberazioni diventano esecutive dopo il decimo giorno dall'inizio della loro pubblicazione;*

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e approvato.

DER BÜRGERMEISTER –  
IL SINDACO

DR. TSCHENETT HARTWIG

DER GEMEINDESEKRETÄR –  
IL SEGRETARIO

PLANGGER GUSTAV

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale